

1480, ABRIL, 10  
MIGUEL MOLON, PURISTA,  
LUGAR TENIENTE QUE FUE  
DEL JUSTICIA DE ARAGON

14

X.

P de denuncia dada por parte del Exenr  
dissimo Señor don Alfonso Carrillo obispo de  
pamplona

Cuenta

Micer Miguel Molon Jurista lugareño qm fio  
de Justicia de aragon



23

Honoro Aufpn  
manzana

pe fundado



GOBIERNO  
DE ARAGÓN

Delante de vosotros una Reynados nobles magnificos  
 e honorables Señores mi Miguel Ferrer por elas señores arag  
 oca mis facetas con andante elas mias con las qe resollido don  
 José Gibert mossen johs bendito don José capata de la mazalma  
 palmar leys gafes de la mazilla.  
 Inquisidores del rey de aragon diputados a Inquirir  
 enima el Justicia de arago e Inquisidores del rey  
 Justicia noranos vergenes de las dmas cortes del rey  
 Justicia de arago sempreste marchen al dho dho de arago  
 promotor del obispo de pamplona enel preso Infastio  
 nombrado el qual enel nombre procuratore suo  
 dice enquiere las cosas Infastias rora o rora  
 queden enel Juzgad e en su principal enoda  
 aquella millor fia e manera que millor e  
 mas sanader e util las cosas Infastias sefriere  
 e consuetud del rey al ppneste e el rey supnial  
 sevnden e den e apesar dice e ppso por via de demanda  
 nra segund fistro qd enima myr muel molon  
 lugartiment se Justicia de aragon del anno ppnna  
 nra passado assi como tenia offinal del inquier  
 tenia fuero e al rey su principal ledient e dapu  
 ffirant deiendo e ppsondo que el rey myr muel  
 fue e ha sydo lugartiment de Justicia de arago enel anno  
 primamen passado e enel pmpio dho offmo pmo se  
 nar fueros vss e costumbres del rey de arago e  
 stando las cosas fuse enas segund dho qd el rey myr muel  
 enel molon lugartiment passado fuso dho en la causa  
 signare preso inquierido signare juro dho en la rete  
 del rey Justicia de aragon. Junta de

presso honorabilis perippe destanilla' notaria tua  
Grazo Cantar Cessante contra sive apprehensione  
en el qual preso si quere consta el uno noster magnus  
moton. Indignamente proximantes passado mesmo  
fueron Justicia e razon primo el dho marchen de albel-  
da como juezador siso dho styer rendio desfacer part  
en el uno preso signare no clamado el dho sive impo-  
la qual clamata primaria fue demandada renuncia  
dos deyadas e aquella confusio entara que natal e  
Iniquitatis dos deyadas estando e presentando en la  
dha mala desaffiorada mala e Inqua primaria en  
gran danno e enojos presidio se dho su prim  
rial atendidas las causas delyos e razones por parte del  
dho supnupal en el uno preso allegada denizadas e pindadas  
las quales quiere haner aqui por e presas e otras en  
fnero e razon sime e conrendas e primaria que el  
fnero e obsecnaria del regno de arago ed que el pma  
cor general entara que dho xvi primario en una causa  
no es rendio tomar la primaria en otras mas causas  
e como el dho marchen de albelda entera qm se apre  
ndoz general del obispo de Pamplona e se dice haner  
ando presidio ~~de~~ e repliante en el uno preso  
desusso Junto aqulla ha sado compulso e con su presto  
de la reuevanon dela dha apprehension e por quanto la dha  
apprehension ha sido renocida por ser el mal juezador  
por suyas razones e semplacientes por que era maldado  
aprehender el arquestrado de la valdoncella e todos los  
primos dientes al uno arquestrado presbiteros a Justicia  
de uno que se dho se yeron collado

4

deteniendo tanto el uno arquestrado por muerceden  
Johan de arago arquebispe de caragora en tiepo passado  
el qual dho haner passando el uno arquestrado e por  
quato el arquebispe possedio el uno arquestrado lo  
possedio como seydo dela mesme archiepiscopal  
e tal se ha de sustina sive simpre sive que el con  
trario se mostriasse lo qual no es mostrado en la  
expusion dela clamata apprehension siso dha e por  
consignem sustina no se prende decir dho por  
niente el arquebispe de caragora e smo dho dho  
preso no es prendo la dho la expusion del apel  
elido dela dha apprehension es desaffiorada e app  
como desaffiorada por agreso e otras razones ha sido  
renocida segunt por el uno preso se demuestro  
al qual se refiere el dho juezador se e enojado  
faze por questa parte e tien la parte aduersa  
e estando la dha anterior dela dha apprehension ha sido  
mandado responder a dho dho a dho dho al qual dho dho  
males ame dela apprehension se costumbra responder  
e por quanto por parte del obispo de Pamplona ha sido  
daca una presidio presidio demandando sene se le res-  
ponde edae dho quanto dho dho sive razon e rendas prenue  
res al uno arquestrado la qual propension ha sido dada  
present el dho marchen de albelda como juezador e l  
obispo de Pamplona siso el qual marchen de albelda  
sive no se yere. comodo fazer part e querer fazer part  
como fuese cosa causa por las razones sive dho dho e por  
quanto la dha apprehension no roban ni fagan mero

por el dho mose miquel molon pnyendo con el dho  
affito de la era lugartmida del Justicia de arago  
a los quales si en quanto faze por aquella presencia estare  
en una en otra manera por lo qual atendiendo rdo las cosas  
que eran e otras en suero e razon pantes de mandar el  
dho procurador rendir pnye e castigo por aquello  
a los quales por fuero e onto se corr-los penas de tales  
detenciones e desfoderamientos suscitos en suero de razon  
gente signos al dho mose miquel molon lugartmido  
passado en su oficio en quanto en los penas de suero  
varios juzgados e expensas segun el fuero e en  
esta maniera en las qus susodadas e razon de aquello  
pnyez e punitas segun en tales e similares es  
costumbre fazer pnyez e punitas e en otra ma-  
nera segun que fuero e razon lo demande aquella  
presencia Justicia ministral e seyde ferio pnyendo e  
punitando segun que por los fueros menores ultima-  
ment ferios encontra el Justicia de arago e sus lug-  
artidores en sus oficios diligentes es pnyendo e  
seguir es se fuero e onto demandado alas susodadas  
cosa en quanto en ferio resisten seyde responde si el  
fuero e razon se tiene fazer e no en otra manera  
solamente asiguar adquista part y aportar lo  
contendido en ta suso era semperio no asistiere se  
asuffia ~~que~~ probano

ordenada por my mandamiento  
al bello notario procurador de  
la present causa

ab ipso exponit

Pg 100

3

en su puesto de obispado no  
será el menor ni jamás esté  
por nadie alzado o propuesto  
por nadie más que por el  
señor obispo de la diócesis  
y presidente de la corte eclesiástica  
de su diócesis.

Yo pido muerte a los que  
quieran proponerlo.